

From: *Cervantes: Bulletin of the Cervantes Society of America*, 25.1 (2005 [2006]): 253-56.
Copyright © 2006, The Cervantes Society of America.

Miguel de Cervantes. Ed. Harold Bloom. Philadelphia: Chelsea House, 2005. 324 pp. ISBN: 0-7910-8138-9.

Ve la luz, dentro de la famosa colección que edita Harold Bloom con el nombre de *Modern Critical Views*, un volumen dedicado a la obra de Miguel de Cervantes. Se trata de la segunda ocasión en la que en esta serie se dedica un monográfico al universal genio complutense, pues hace ya veinte años apareció publicado el primero al respecto con un título algo más escueto (*Cervantes* [Philadelphia: Chelsea House Publishers, 1985]). En él se incluían estudios llevados a cabo por una excelsa y difícilmente equiparable nómina de eruditos que incluía a Leo Spitzer, Erich Auerbach, José Ortega y Gasset, Jorge Luis Borges, Michel Foucault o Juan Bautista Avallé-Arce, sólo por citar a algunos. Trabajos de tres de ellos (Manuel Durán, Alban Forcione y Roberto González-Echevarría), sin contar al propio Harold Bloom que, como es norma, se encarga de elaborar el capítulo introductorio a cada volumen, se vuelven a incluir en este nuevo libro. Es necesario aclarar desde este momento que no se trata en ningún caso de una reedición o reimpresión de su antecesor, sino que más bien se podría considerar como un complemento o adición al mismo, pues todos los ensayos (con la excepción de la introducción llevada a cabo por Bloom, que sería idéntica a no ser por una extensa cita sacada de *Don Quijote* que aparece ahora suprimida) difieren con respecto a aquél. Creemos que, sin duda, el empuje de los innumerables fastos organizados este año con motivo del cuarto centenario de la aparición de la primera parte de las aventuras del famoso hidalgo manchego habrá favorecido la aparición del libro que nos ocupa.

Aunque a nadie escapa que la filosofía de la colección *Modern Critical Views* no es ofrecer estudios elaborados *ex profeso* para la misma, sino fragmentos de trabajos realizados por destacados especialistas que permitan al lector obtener una idea lo más completa y variada posible del autor en cuestión, lo cierto es que, dadas las circunstancias especiales del momento en el que este libro ve la luz (en el que la bibliografía generada por este año cervantino es y será ingente), se nos antoja que nace ya un tanto desfasado, primordialmente para todo aquel lector medianamente cultivado en la materia. La inmensa mayoría de los fragmentos de trabajos incluidos tienen diez o más años de antigüedad (los estudios de Howard Mancing y Alban K. Forcione están extraídos de obras que vieron la luz originalmente en 1982) y sólo un par de ellos se publicaron en el último lustro (el más reciente de ellos, el de David Quint, data de 2003).

A lo largo de sus catorce apartados, que acto seguido iremos desgranando someramente, se ofrece al lector la oportunidad de repasar las claves de la poética cervantina en todas sus vertientes pues, en mayor o menor medi-

da, quedan cubiertas las diversas formas de creación literaria que el escritor acometió a lo largo de su trayectoria creativa.

En su introducción, Harold Bloom emplea algunos de los presupuestos relativos a los órdenes de la realidad desarrollados en su día por Johan Hui-zinga en su trabajo titulado *Homo Ludens* (en concreto, aquel relativo al “juego”), y compara las figuras de don Quijote, Sancho Panza y el Falstaff shakesperiano, a los que presenta, según sus propias palabras, como “advocates of the play of the world”. Howard Mancing (“Knighthood Compromised”) se encarga de destacar la transcendencia del papel del escudero en la inmortal novela cervantina como contrapunto y transmisor de la realidad a su señor en una relación de interdependencia que influye inexorablemente a ambos (aparecen tratados, como no podía ser de otro modo, los famosos procesos de quijotización y sanchificación sufridos por uno y otro). Alban K. Forcione (“Madness and Mystery: The Exemplarity of Cervantes’s *Novelas ejemplares*”) se encarga de analizar la ejemplaridad de las novelas cervantinas, asunto siempre complejo debido a la novedad que supuso el género en su época, su difícil catalogación y la naturaleza híbrida que el carácter experimentador de Cervantes imprimió en ellas. E. C. Riley (“Ideals and Illusions”) aborda el asunto del idealismo de don Quijote (a través del estudio de personajes como Dulcinea y el Caballero del Verde Gabán o de episodios como el de la Cueva de Montesinos), que considera como el concepto que más se asocia con la idiosincrasia del hidalgo manchego dentro de una obra caracterizada por la enorme multiplicidad de temas y motivos tratados.

Mientras que Terrence Doody (“*Don Quixote, Ulysses, and the Idea of Realism*”) presenta dichas obras de Cervantes y Joyce como el principio y el fin de la tradición realista de la novela (entendiendo realismo como una expresión de egoísmo puro e individualidad, pues expresa un conflicto permanente entre el mundo y el yo), Cory A. Reed (“Cervantes and the Novelization of Drama: Tradition and Innovation in the *Entremeses*”) estudia el apartado teatral cervantino que cuenta con el reconocimiento unánime de toda la crítica: sus piezas breves. En sus entremeses se destaca su carácter novelizado, presentado como una circunstancia inevitable siendo producto de un autor tan innovador y experimentador en este terreno y que les confiere, junto con su final abierto, una modernidad que, si bien pudo perjudicarlos en su época, ha permitido que hayan conservado una frescura y actualidad raramente vistas en otras piezas de su género. Por su parte, Diana de Armas Wilson (“Plot and Agency”) entra de lleno en el *Persiles y Sigismunda* que, entre otras cosas, interpreta como una alegoría judeocristiana en la que es posible ir hallando asuntos bíblicos desde el Antiguo Testamento hasta el episodio de la traición a Cristo. Asimismo, se encarga de analizar unos personajes cuyo maniqueísmo explica de acuerdo a su función como agentes alegóricos en la trama de la historia.

El libro avanza con un ensayo escrito al alimón por Nicholas Spadaccini y Jenaro Talens ("Poetry as Autobiography") en el que pretenden reivindicar de algún modo la poesía cervantina, especialmente denostada por la crítica (más incluso, como es bien sabido, que su obra dramática), pues en ella creen encontrar no sólo un modelo a escala de todo su universo literario, sino además un género especialmente caro para el escritor alcaláino que no dejó de cultivar, a pesar de todo, a lo largo de toda su vida. Más adelante, Dominick Finello ("*The Galatea*") describe dicho romance pastoril, su propósito, estilo y su imbricación en la tradición de la novela de dicho género que estuvo tan en boga durante el Renacimiento. Sobre la transformación en mito (no sólo literario sino también visual) del personaje de don Quijote (favorecido por el hecho de que cada uno de nosotros llevamos dentro y de manera simultánea una parte de Quijote y de Sancho Panza) trata el ensayo de Ian Watt ("*Don Quixote of La [sic] Mancha*"), en el que hay que destacar el ameno y didáctico recorrido que lleva a cabo en torno al origen y fundamento histórico de las novelas de caballerías. A su vez, Henry W. Sullivan ("*The Two Projects of the Quixote and the Grotesque as Mode*") defiende el hecho de que ambas partes de *Don Quijote* no pueden examinarse por separado, sino como dos componentes pertenecientes a una unidad mayor a pesar de plantear cuestiones temáticas significativamente diferentes. La primera intentaría responder a las preguntas de cuál es la carrera y el matrimonio perfectos, mientras que la segunda estaría centrada en torno a las cuestiones de cuál es la muerte perfecta y el más perfecto camino hacia la salvación. Digno de mención a su vez es el repaso histórico que presenta sobre el concepto de "grotesco" y el estudio de la novela cervantina en esos términos, prestando una especial atención al episodio de la Cueva de Montesinos.

Manuel Durán ("*Picaresque Elements in Cervantes's Works*") estudia la influencia de la picaresca (*Celestina*, *Lazarillo de Tormes* y *Guzmán de Alfarache*) y el uso de elementos obtenidos de este género en las obras de Cervantes y, acto seguido, Roberto González-Echevarría ("*Introduction to Don Quixote*") resalta la genialidad y maestría expuestas por el escritor complutense en la realización de su obra maestra, lo que la convierte en un clásico imperecedero. Por último, David Quint ("*Cervantes's Method and Meaning*") nos recuerda la necesidad de leer dicha obra como un todo y no como un cúmulo de episodios inconexos, ya que, para ello, Cervantes se sirve del recurso conocido como "interlace" que fue tan habitual en las novelas de caballerías. A través de él se presentan, de manera yuxtapuesta, múltiples asuntos o historias simultáneos y paralelos que cobran sentido sólo por medio de la reflexión e interrelación entre ellos. Partiendo de esta premisa, Quint se plantea buscar un método válido para leer e interpretar el libro.

Sin duda, la vigencia de buena parte de la selección de trabajos presentada por Harold Bloom es un asunto a tener en cuenta por todos aquellos ex-

pertos o estudiosos de la materia que decidan acercarse a este volumen. Sin embargo, creemos que esto en nada merma el objetivo primordial de esta colección ya antes expuesto. El didactismo inherente a esta serie parece mantenerse en un libro que puede ser útil para todo aquel lector interesado tanto en dar sus primeros pasos como en adentrarse un poco más en la complejidad y heterogeneidad del universo cervantino.

Francisco Sáez Raposo
Department of Spanish and Portuguese
Vanderbilt University
Nashville, TN 37235-1617
f.saez@vanderbilt.edu